



[Uwaga tłumacza: Dokument oryginalny sporządzono równoległe w dwóch językach. Uwagi tłumacza podano w nawiasach kwadratowych czcionką pochylą.]

[logo]

Instytut Badań Inżynieryjnych, Przedsiębiorstwo państwowe, Brno, Republika Czeska

## CERTYFIKAT BADANIA

Nr O-31-00674-18

Producent	„GREN” sp. j. ul.Górnośląska 5, 43-200 Pszczyna Polska
Wyrób	Kocioł grzewczy (do ciepłej wody)
Oznaczenie typu	EG-PELLET 60
Wymagania w zakresie konstrukcji ekologicznej	Rozporządzenie Komisji (EU) Nr 2015/1189, Załącznik II, art.1
Metoda badania	ČSN-EN 303-5:2013
Metoda ogrzewania	automatyczna
Preferowane paliwo	pelety drewniane C-1

### Wyniki

Typ		EG-PELLET 60
<b>Moc znamionowa</b>		
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	186
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	1
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	24
NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	189
Sprawność użytkowa	%	82,6
<b>Moc minimalna</b>		
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	134
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	0
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	13
NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	148
Sprawność użytkowa	%	85,0
<b>Emisja sezonowa</b>		
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	142
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	0
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	15
NO <sub>x</sub> (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	154

O-31-00674-18, Strona 1(2)

[odcisk okrągłej pieczęci  
barwy czerwonej o treści w  
języku trzecim]

[logo]



[strona 2]

Typ		EG-PELLET 60
$\eta_{son}$	%	84,7
F1	%	3
F2	%	1,0
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania przestrzeni		
$\eta_s$	%	81
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		119
Klasa efektywności energetycznej		A+

Podstawa wystawienia certyfikatu Protokół o numerze:  
31-9960/T oraz protokoły kontrolne  
wystawione przez Laboratorium Badawcze nr 1045.1,  
akredytowane przez CAI  
Certyfikat akredytacji nr 260/2017

Instytut Badań Inżynieryjnych, Przedsiębiorstwo państwowe, niniejszym zaświadcza, że niniejszy Certyfikat Badań potwierdza wykonanie w odniesieniu do przedmiotowego wyrobu badania i obliczeń, których wyniki przedstawiono powyżej.

Brno, 5 czerwca 2018

[*odcisk okrągłej pieczęci  
barwy czerwonej o treści w  
języku trzecim*]

[*nieczytelny podpis odręczny*]  
Milan Holomek  
Szef Stacji Badania Urządzeń  
Grzewczych i Ekologicznych

O-31-00674-18, Strona 2(2)

Instytut Badań Inżynieryjnych, Przedsiębiorstwo państwowe, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Republika Czeska

[www.szutest.cz](http://www.szutest.cz)

*Ja, Dawid Mních, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany pod numerem TP/97/09 na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu sporządzonego w języku angielskim.  
Pszczyna, 13 grudnia 2018 r.*

**Dawid Mních (TP/BA/MA/MCIL/CL)**

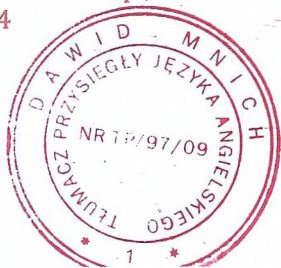
**CIOL Member & Chartered Linguist (CL Translator & Interpreter)**

Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego (TP 97/2009)

Członek Zwyczajny The Chartered Institute of Linguists (Wielka Brytania)

[www.tlumacz-czechowice.pl](http://www.tlumacz-czechowice.pl), [www.tlumacz-pszczyna.pl](http://www.tlumacz-pszczyna.pl), [www.tlumacz-bielsko-biala.pl](http://www.tlumacz-bielsko-biala.pl)

Tel. 607 340 824



**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY I SPECJALISYCZNY  
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**  
*Dawid Mních*  
43-502 Czechowice-Dziedzice  
ul. Legionów 48 b, Tel. 607 340 824  
[www.tlumacz-czechowice.pl](http://www.tlumacz-czechowice.pl)